



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 18 novembre 2013
(OR. en)**

16378/13

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0812 (COD)**

**ENFOPOL 362
CODEC 2624
PARLNAT 292**

NOTA

Origine:	Belgio, Bulgaria, Repubblica ceca, Germania, Estonia, Grecia, Spagna, Francia, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Ungheria, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Slovacchia, Finlandia e Svezia
Destinatario:	delegazioni
Oggetto:	Iniziativa di Belgio, Bulgaria, Repubblica ceca, Germania, Estonia, Grecia, Spagna, Francia, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Ungheria, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Slovacchia, Finlandia e Svezia di un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione 2005/681/GAI che istituisce l'Accademia europea di polizia (CEPOL)

Si allega per le delegazioni la lettera (Allegato 1) di un gruppo di Stati membri che presenta l'iniziativa di un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione 2005/681/GAI che istituisce l'Accademia europea di polizia (CEPOL) (Allegato 2).

13 novembre 2013

Sig. Uwe Corsepius
Segretario generale
Segretariato generale del Consiglio
dell'Unione europea
Rue de la Loi, 175
1048 Bruxelles

Signor ...,

a norma dell'articolo 76, lettera b) del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE) ci pregiamo di allegarle un'iniziativa di un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la decisione 2005/681/GAI che istituisce l'Accademia europea di polizia (CEPOL).

L'iniziativa, basata sull'articolo 87, paragrafo 2), lettera b) del TFUE, è accompagnata da una relazione che valuta il rispetto dei principi di sussidiarietà e proporzionalità, in conformità dell'articolo 5 del protocollo n. 2 dei trattati, nonché da una valutazione d'impatto.

L'iniziativa è presentata dagli Stati membri sopra menzionati, conformemente all'articolo 76, lettera b) del TFUE.

Le saremmo grati se potesse assicurare la traduzione di questa iniziativa in tutte le lingue ufficiali delle istituzioni dell'Unione europea. Inoltre, la pregheremmo di garantirne la trasmissione al Parlamento europeo nel quadro della procedura legislativa ordinaria, come pure ai parlamenti nazionali a norma dell'articolo 4 del suddetto protocollo n. 2, nonché la pubblicazione nella Gazzetta ufficiale conformemente all'articolo 17, paragrafo 1, lettera c) del regolamento interno del Consiglio.

Formula di cortesia

(firma)
Dirk WOUTERS
Rappresentante permanente del Belgio
presso l'Unione europea

(firma)
Dimiter TZANTCHEV
Rappresentante permanente della
Bulgaria presso l'Unione europea

(firma)
Martin POVEJSIL
Rappresentante permanente della
Repubblica ceca presso l'Unione
europea

(firma)
Peter TEMPEL
Rappresentante permanente della
Germania presso l'Unione europea

(firma)
Matti MAASIKAS
Rappresentante permanente
dell'Estonia presso l'Unione europea

(firma)
Théodoros N. SOTIROPOULOS
Rappresentante permanente della
Grecia presso l'Unione europea

(firma)
Alfonso DASTIS QUECEDO
Rappresentante permanente della
Spagna presso l'Unione europea

(firma)
Philippe ETIENNE
Rappresentante permanente della
Francia presso l'Unione europea

(firma)
Mato ŠKRABALO
Rappresentante permanente della
Croazia presso l'Unione europea

(firma)
Stefano SANNINO
Rappresentante permanente dell'Italia
presso l'Unione europea

(firma)
Kornelios S. KORNELIOU
Rappresentante permanente di Cipro
presso l'Unione europea

(firma)

Ilze JUHANSONE
Rappresentante permanente della
Lettonia presso l'Unione europea

(firma)

Raimundas KAROBLIS
Rappresentante permanente della
Lituania presso l'Unione europea

(firma)

Christian BRAUN
Rappresentante permanente del
Lussemburgo presso l'Unione europea

(firma)

Péter GYÖRKÖS
Rappresentante permanente
dell'Ungheria presso l'Unione europea

(firma)

Marlene BONNICI
Rappresentante permanente di Malta
presso l'Unione europea

(firma)

Pieter DE GOOIJER
Rappresentante permanente dei Paesi
Bassi presso l'Unione europea

(firma)

Walter GRAHAMMER
Rappresentante permanente
dell'Austria presso l'Unione europea

(firma)

Marek PRAWDA
Rappresentante permanente della
Polonia presso l'Unione europea

(firma)

Domingos FEZAS VITAL
Rappresentante permanente del
Portogallo presso l'Unione europea

(firma)

Mihnea Ioan MOTOC
Rappresentante permanente della
Romania presso l'Unione europea

(firma)

Rado GENORIO
Rappresentante permanente della
Slovenia presso l'Unione europea

(firma)

Ivan KORČOK
Rappresentante permanente della
Slovacchia presso l'Unione europea

(firma)

Pilvi-Sisko VIERROS-
VILLENEUVE
Rappresentante permanente della
Finlandia presso l'Unione europea

(firma)

Jan OLSSON
Incaricato d'affari della
Rappresentanza permanente della
Svezia presso l'Unione europea

REGOLAMENTO (UE) n. [xx/anno]
DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del ...
che modifica la decisione 2005/681/GAI
che istituisce l'Accademia europea di polizia (CEPOL)

IL PARLAMENTO EUROPEO E IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 87, paragrafo 2, lettera b),

vista l'iniziativa di Belgio, Bulgaria, Repubblica ceca, Germania, Estonia, Grecia, Spagna, Francia, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Ungheria, Malta, Paesi Bassi, Austria, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Slovacchia, Finlandia e Svezia,¹

previa trasmissione del progetto di atto legislativo ai parlamenti nazionali,

deliberando secondo la procedura legislativa ordinaria,

¹ GU C

considerando quanto segue:

- (1) Ai sensi dell'articolo 4 della decisione 2005/681/GAI del Consiglio che istituisce l'Accademia europea di polizia (CEPOL), la CEPOL ha sede a Bramshill (Regno Unito).
- (2) Con lettere del 12 dicembre 2012 e dell'8 febbraio 2013 il Regno Unito ha informato la CEPOL che non desidera più ospitare la sede sul suo territorio. Oltre ad ospitare la CEPOL, Bramshill ospita anche un sito di addestramento di polizia nazionale della National Policing Improvement Agency, che il Regno Unito ha deciso di sostituire con un nuovo College of Policing da ubicare altrove. Il Regno Unito ha pertanto deciso di chiudere il sito di addestramento di polizia nazionale di Bramshill e di venderlo, indicando che le spese corrispondenti sono elevate e che non sono emersi modelli aziendali alternativi per gestire il sito.
- (3) In considerazione della situazione, l'8 ottobre 2013 i rappresentanti dei governi degli Stati membri hanno convenuto di comune accordo disposizioni per ospitare la CEPOL, secondo cui quest'ultima sarà ospitata a Budapest subito dopo il trasferimento da Bramshill. Tale accordo dovrebbe essere inserito nella decisione 2005/681/GAI del Consiglio.
- (4) A norma degli articoli 1 e 2 del protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, e fatto salvo l'articolo 4 di tale protocollo, detti Stati membri non partecipano all'adozione del presente regolamento, non sono da esso vincolati, né sono soggetti alla sua applicazione.

OPPURE

- (5) A norma dell'articolo 3 del protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, detti Stati membri hanno notificato che desiderano partecipare all'adozione e all'applicazione del presente regolamento.

- (6) A norma degli articoli 1 e 2 del protocollo (n. 22) sulla posizione della Danimarca, allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, la Danimarca non partecipa all'adozione del presente regolamento, non è da esso vincolata né è soggetta alla sua applicazione,

HANNO ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

La decisione 2005/681/GAI del Consiglio è così modificata:

l'articolo 4, relativo alla Sede, recita quanto segue:

"La CEPOL ha sede a Budapest (Ungheria).".

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica a decorrere dal (...) 2014.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile negli Stati membri conformemente ai trattati.

Fatto a, il ...

Per il Parlamento europeo

Il presidente

...

Per il Consiglio

Il presidente

...